

粵劇社中秋粵曲音樂會報導

· 甘秀霞 ·

2024年9月7日與李察遜圖書館合辦中秋粵曲音樂會節目豐富，從今期開始將繼續為大家介紹。此次音樂會節目中有兩位演出者是來自中國廣東肇慶，他們是楊樹光先生與卜燦榮先生。

喜登長城 - 楊樹光先生

楊樹光先生畢業中國北京戲曲學院導演系，退休前是廣東肇慶粵劇團的導演，經過他導演的舞臺粵劇得獎無數，尤其他導演哪一齣舞臺粵劇《鍾馗》2011年在北京匯演獲得十幾個金獎，更是戲曲界少有的記錄。2011年來達拉斯探親認識剛成立的達拉斯粵劇社，並參加演出，從此成為達拉斯粵劇社藝術顧問。楊導演因為這次音樂會，特別寄來他2011年在達拉斯參加達拉斯粵劇社演出時獨唱的一首《喜登長城》。

喜登長城，調寄廣東小曲《礁石鳴琴》，文字內容歌頌我國萬里長城歷史悠久，承載深遠的文化底蘊。

喜登長城

喜登上長城讓我高歌唱詠，這偉大建築可一呼千山應，



楊樹光導演
Shuguang Yang

且到古堡一眺脚步莫留停，它似巨龍盤峻嶺，它似萬馬躍奔越大嶺，真個壯觀巍峨早有盛名，好一座萬里長城，動我澎湃思潮，激情滿懷，居高看紅日東升。

On the Great Wall

Shu Guang Yang
(Canton, China)

Graduating in Director Studies from the Beijing Opera Academy, Shu Guang was employed as a director at the Zhaoqing Opera Group where his Cantonese stage operas won numerous awards. The Devil King, a Cantonese stage opera he directed

in Beijing in 2011, received more than 10 gold awards. This was a rare feat in the opera industry. He met the Dallas Cantonese Opera Society while visiting relatives in Dallas in 2011. DCOS had just been formed at that time. He became the

society's Arts Advisor at that time. Shu Guang has contributed his solo piece, On the Great Wall, to this concert. The recording came from his performance on DCOS in Dallas in 2011.

On the Great Wall is from Cantonese

sources. The song encourages people to work hard and make progress.

走馬英雄 二胡演奏 卜燦榮

卜燦榮（1949年一）出生於廣州，粵劇界負盛名的粵劇、粵樂作曲家、演奏家，粵劇音樂唱腔設計，中國音協、中國劇協會員。在1996年和2000年分別獲得美國加州政府和波士頓政府頒發榮譽獎章，又於2003年獲法國巴黎“法中友協”頒發“最高榮譽獎”。

《走馬》又名《走馬英雄》，傳說是著名廣東音樂家呂文成根據嶺南曲牌《大開門》改編。樂曲節奏明快，旋律活潑，表現人們興奮昂揚的情緒。音節結構短小，層次分明。以富有特點的段落循環再現，基調剛健有力，活潑豐富，快樂之情溢於曲外。

Champion on Horseback Erhu performance Canrong Bu

Canrong Bu (*1949); born in Guangzhou. A famous Cantonese opera writer, composer, performer and Cantonese-opera vocal stylist. He



卜燦榮先生 Canrong Bu

達拉斯粵劇社專欄

Dallas Cantonese Opera Society

臉書 (Facebook):

facebook.com/groups/dcosgroup

or tinyURL.com/FBdcos

網站 (Website): Sites.google.com/view/dallascantoneseopera

or tinyurl.com/DCOSnet

is a member of the Chinese Music Society and Chinese Opera Society. Recipient of honorary medals from the California State Government and the City of Boston in 1996 and 2000 respectively, Canrong was also granted the Honor Award by the Paris-China Goodwill Society in Paris in 2003.

The tune Champion on Horseback is also known as Galloping Horse. It is said to have been adapted by Cantonese musician Wencheng Lv from 《Open Door》- a melody template for tubular wind instrument. The rhythm is bright and fast, the melody lively, creating an atmosphere of excitement and high spirits. The notes are short but the details well-formed. The stanzas are themed and add to one-another. The basic tune is one of strength and forcefulness. It is lively and rich. A happy song!



2011年楊樹光導演在達拉斯粵劇社音樂會演唱喜登長城（達拉斯華人中心）

愛心素食義賣

2024.10.19 Saturday

援助 海倫颶風 災民

養生饅頭

草仔糕

蘿蔔絲餅

咖哩酥角

芋頭酥餅

紅豆酥餅

紅豆沙粽

眉豆糯米甜點

春捲粉絲

素雞

素油飯

素肉燥

滷百頁豆腐

滷百頁海帶結

榨菜筍尖豆乾

酸菜麵腸

紅燒烤麩

麵筋

當歸麵腸

蘿蔔糕

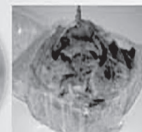
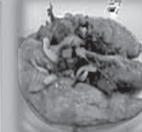
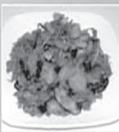
素麵線

蔬菜腐皮卷

飯糰

炒米粉

潤餅



懇請自備環保袋及容器

日期: 10月19日(星期六)

時間: 10am-1pm 或售完為止

地點: 慈濟達拉斯分會

534 W. Belt Line Rd.,

Richardson, TX 75080

電話: 972-680-8869



Buddhist Tzu Chi Foundation Central Region

534 W. Belt Line Road Richardson, TX 75080 • Tel. 972-680-8869



• A-1 達拉斯印刷廠 •

從設計到完稿，從黑白到彩色，我們一手包辦！
專業印刷 · 服務本地華人商號及社團三十多年

餐館菜單 · 產品目錄 · 社團刊物 · 活動海報
名片信紙 · 電腦單據 · 結婚喜帖 · 橡皮圖章

200 S. Interurban St., Richardson, TX 75081

Tel: 972-680-9577 • Fax: 972-680-9586

(緊鄰七十五號公路，麒麟閣餐廳旁)

